

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 8 1 3 2 7 7 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 128 132 772 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 13		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges			
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)									
		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Oh Eun-young Oh Eun-young 1390, Jinan-ro (Gahyeon-dong), Anseong-si, Gyeonggi-do, 2nd floor, Geumgang Ready-mixed concrete							
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		Postal Code 17510							
TEL +82-70-8028-0951		FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5294-7875 FAX 010-5294-7875		
Health food						1		USD6.89	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents		
Health food						1		USD6.92			
Health food						1		USD6.09			
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 1990 Yen		
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 8 1 3 2 7 7 2 | P *

item number

FN 128 132 772 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 13		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)				
		To (Addressee) Name & Address Oh Eun-young Oh Eun-young 1390, Jinan-ro (Gahyeon-dong), Anseong-si, Gyeonggi-do, 2nd floor, Geumgang Ready-mixed concrete								
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 17510								
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5294-7875 FAX 010-5294-7875	
Health food						1		USD6. 89	次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
Health food						1		USD6. 92		
Health food						1		USD6. 09		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) 1990 Yen Total Value	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of pieces		／ 番目 ／ 個中 Total number of pieces		
								ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 13

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN128132772JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other)
お届け先 (Addressee): Oh Eun-young Oh Eun-young 1390, Jinan-ro (Gahyeon-dong), Anseong-si, Gyeonggi-do, 2nd floor, Geumgang Ready-mixed concrete 17510, KOREA TEL 010-5294-7875 FAX 010-5294-7875	Invoice No.

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 128 132 772 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



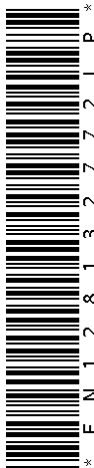
From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 13		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Oh Eun-young Oh Eun-young 1390, Jinan-ro (Gahyeon-dong), Anseong-si, Gyeonggi-do, 2nd floor, Geumgang Ready-mixed concrete		Postal Code 17510			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		TEL 010-5294-7875 FAX 010-5294-7875 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value					
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value		1990 Yen			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



EN 12813 27272 | P*

お問い合わせ番号(item number): EN 128 132 772 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX JAPAN		お届け先 0h Eun-young 0h Eun-young 1390, Jinan-ro (Gahyeon-dong), Anseong-si, Gyeonggi-do, 2nd floor, Geumgang Ready-mixed concrete	
内容品詳細 Health food Health food Health food		HSコード 1 1 1		原産国 1 1 1		個数 1 1 1	
正味重量 1 1 1		価格 USD6.89 USD6.92 USD6.09		積置要償額 (円) 1 1 1		郵便料金 (円) 送料金 (円) 1 1 1	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990	
日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換算 額合計 (円) 1990		日本円換			